Министерство образования Иркутской области
Государственное бюджетное профессиональное
образовательное учреждение Иркутской области
«Иркутский авиационный техникум»

Методические указания по выполнению самостоятельной работы по дисциплине

ОГСЭ.03 Иностранный язык

специальности

15.02.08 Технология машиностроения

Иркутск, 2020

РАССМОТРЕНЫ

Председатель ЦК

_____ / Т.С. Ляшко /

УТВЕРЖДАЮ

Зам. директора по УР

_____ Е.А. Коробкова

№	Разработчик ФИО
1	Иванова Наталья Викторовна

Пояснительная записка

Дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык входит в Общий гуманитарный и социально-экономический цикл. Самостоятельная работа является одним из видов внеаудиторной учебной работы обучающихся.

Основные цели самостоятельной работы:

систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических умений;

формирование общих компетенций (Ок-2, которая позволит организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения заданий, оценивать их эффективность и качество; Ок-4 осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития);

развитие самостоятельности, ответственности и организованности;

развитие познавательных способностей и творческой инициативы;

формирование умений использовать учебную и справочную литературу;

развитие исследовательских умений.

Данный комплект СРС включает в себя следующие разделы дисциплины для 2-4 курсов специальности Производство летательных аппаратов:

- Великие изобретения и их авторы.
- Современные технологии в нашей жизни.
- Страны и города.
- Культурные ценности и увлечения молодежи.
- Элементы технического перевода.
- Профессионально-ориентированные тексты.

Методические рекомендации помогут обучающимся целенаправленно изучать материал по теме, определять свой уровень знаний и умений при выполнении самостоятельной работы.Контроль результатов на учебных занятиях может проходить в устной, письменной или смешанной форме с предоставлением продукта творческой деятельности студента.

Рекомендации для обучающихся по выработке навыков самостоятельной работы:

- Внимательно читать план выполнения работы.
- Выбирать свой уровень подготовки задания.
- Обращать внимание на рекомендуемую литературу.
- Из перечня литературы выбирать ту, которая наиболее полно раскрывает вопрос задания.
- Учиться кратко излагать свои мысли.
- Оценивать, насколько правильно понято содержание материала, для этого придумать вопрос, направленный на уяснение материала.
- Обращать внимание на достижение основной цели работы.

Тематический план

Раздел Тема	Тема занятия	Название работы	Количество часов
Раздел 1. Введение Тема 1. Времена группы Simple	Повторение лексико-грамматического материала	Написание сочинения Как я провел лето	8
Раздел 2. Великие изобретения и их авторы Тема 1. Биография ученого/изобретателя	Видо-временные формы глагола Simple	Составление сравнительной таблицы Simple/Progressive	5
Раздел 3. Современные технологии в нашей жизни Тема 1. Современные технологии в нашей жизни	Работа с лексикой и текстом Мобильные телефоны в школе	Перевод текста Мобильные телефоны	8
Тема 2. Персональный компьютер	Работа с лексикой и текстами по теме. Что такое ПК?	Составление словаря компьютерных терминов	8
Раздел 4. Страны и города Тема 2. Англоязычные страны	Работа с лексикой и текстом Великобритания	Подготовка презентации о странах изучаемого языка	8
Тема 3. Моя малая родина	Работа с индивидуальными текстами Достопримечательности Иркутска.	Подготовка презентации Памятники Иркутска	4
Тема 4. Байкал	Просмотровое чтение текста Проблемы экологии Байкала	Составление таблицы Progressive	4
Раздел 5. Культурные ценности молодежи Тема 1. Интересы и увлечения студентов. Действительный и страдательный залог в простых временах	Работа с лексикой Интересы и увлечения ст удентов.Действительный и страдательный залог.	Перевод со словарем текста "Выход в театр"	4
Раздел 6. Элементы технического перевода Тема 1. Персональный компьютер	Работа с текстом Основные компоненты ПК.	Перевод текста Основные компоненты ПК.	6
	Работа с лексикой Аппаратное оборудование	Составление списка интернациональных слов по теме	4
	Работа с лексикой по теме Интернет	Составление списка аргументов За и против Интернета	5
Тема 2. Просмотровое и поисковое чтение	Металлы	Перевод текста по теме Металлы	6

английских текстов профессиональной направленности	Работа с лексикой по теме Процессы металлообработки	Перевод текста по теме Metalworking	6
Раздел 7. Реферирование профессионально-ориентированных текстов на английском языке Тема 2. Материаловедение	Работа с лексикой и текстом по теме Механические свойства материалов	Перевод текста по теме Механические свойства материалов	6
Тема 5. Аэродинамика	Работа с терминами	Составление словаря терминов	6
Раздел 8. Английский для профессионального общения Тема 1. Инструкции по обслуживанию оборудования	Видо-временные формы глагола	Составление таблицы видо-временных форм глагола	6
	Повелительное наклонение глаголов в инструкциях по обслуживанию оборудования	Перевод инструкции	12
Тема 2. Деловой английский при оформлении на работу	Резюме.Использование клише при написании резюме	Написание резюме	6

Самостоятельная работа №1

Название работы: Написание сочинения Как я провел лето.
Цель работы: Закрепить полученные практические умения..
Уровень СРС: творческая.
Форма контроля: Проверка сочинения.
Количество часов на выполнение: 8 часов.
Задание:
1.Выучите новые слова по теме. (И.П. Агабекян Английский язык стр.68-69).
2.Прочитайте и переведите текст “ My day off”. (И.П. Агабекян Английский язык стр.68).
3.Напишите сочинение «Как я провёл лето».
Критерии оценки:
оценка «5» - написано 10 предложений, употреблены глаголы в Past Simple без орфографических и грамматических ошибок.
оценка «4» - написано 8-9 предложений, употреблены глаголы в Past Simple, допущена 1-2 ошибки.
оценка «3» - написано 6-7 предложений, употреблены глаголы в Past Simple, допущены 3-4 ошибки

Самостоятельная работа №2

Название работы: Составление сравнительной таблицы Simple/Progressive.
Цель работы: Систематизировать полученные грамматические навыки..
Уровень СРС: реконструктивная.
Форма контроля: Проверка упражнений..
Количество часов на выполнение: 5 часов.
Задание:
1.Выучите правило образования и употребления временных форм Progressive. (И.П. Агабекян. Английский язык для ССУЗов. Стр.121-122). 2.Составьте конспект по теме Present Progressive.
3.Выполните упражнение (И.П. Агабекян. Английский язык для ССУЗов. упр.8.5 стр.123).
4.Составьте сравнительную таблицу временных форм Present Simple/ Present Progressive.
Критерии оценки:
оценка «5» - упражнение выполнено без ошибок, употреблены глаголы в Present Simple/ Present Progressive
оценка «4» - упражнение выполнено, допущены 1-2 ошибки в употреблении глаголов в Present Simple/ Present Progressive
оценка «3» - упражнение выполнено, допущены 3-4 ошибки в употреблении глаголов в Present Simple/ Present Progressive

Самостоятельная работа №3

Название работы: Перевод текста Мобильные телефоны.
Цель работы: Закрепить полученные практические умения..
Уровень СРС: эвристическая.
Форма контроля: Проверка перевода текста.
Количество часов на выполнение: 8 часов.
Задание:
1.Выучите новые слова по теме. (Английский язык. 10 класс:учеб./ О.В.Афанасьева и др.- М:Express Publishing:Просвещение,2011 стр. 148).
2.Прочитайте текст “Мобильные телефоны в школе”.
3.Письменно переведите текст.
Критерии оценки:
оценка «5» - правильно понято содержание текста, детально изложена информация
оценка «4» - правильно понято содержание текста, но есть 2-3 неточности в деталях
оценка «3» - неверно переведены ключевые слова, содержание передано неточно

Самостоятельная работа №4

Название работы: Составление словаря компьютерных терминов.
Цель работы: Совершенствовать навыки работы с лексикой.
Уровень СРС: эвристическая.
Форма контроля: Проверка словаря терминов..
Количество часов на выполнение: 8 часов.
Задание:
1.Прочитайте текст “What is a computer?”. (И.П.Агабекян Английский язык стр160).
2.Найдите в тексте слова и выражения, которые являются терминами по теме.
3.Составьте письменно словарь компьютерных терминов
Критерии оценки:
оценка «5» - задание выполнено полностью и правильно, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объём работы-40 и более слов и выражений
оценка «4» - выполнена большая часть задания, есть недочеты, объём работы составляет 30-35 слов и выражений
оценка «3» - половина задания вызвала затруднения, объём работы составляет 20-25 слов и выражений

Самостоятельная работа №5

Название работы: Подготовка презентации о странах изучаемого языка.
Цель работы: Закрепить полученные практические умения..
Уровень СРС: творческая.
Форма контроля: Проверка презентации в электронном виде..
Количество часов на выполнение: 8 часов.

Задание:

1.Изучите лексику по теме.

2.Составьте письменный план будущей презентации.

3.Создайте презентацию “English speaking country”.

4.Защитите презентацию перед аудиторией

Критерии оценки:

оценка «5» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены в описании 1-2 орфографических и грамматических ошибки

оценка «4» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены в описании 3-5 орфографических и грамматических ошибки

оценка «3» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены в описании 6-8 орфографических и грамматических ошибки

Самостоятельная работа №6

Название работы: Подготовка презентации Памятники Иркутска.

Цель работы: Закрепить полученные практические умения..

Уровень СРС: творческая.

Форма контроля: Проверка презентации в электронном виде.

Количество часов на выполнение: 4 часа.

Задание:

1.Прочитайте текст “Иркутск “ в методических указаниях/ составитель Шатилова Е.В.

2.Составьте письменный план будущей презентации.

3.Создайте презентацию “Памятники Иркутска ”.

4.Защитите презентацию перед аудиторией

Критерии оценки:

оценка «5» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены в описании 1-2 орфографические и грамматические ошибки.

оценка «4» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены в описании 3- 5 орфографических и грамматических ошибок.

оценка «3» - подготовлена презентация из 10 слайдов, допущены 6-8 орфографических и грамматических ошибок

Самостоятельная работа №7

Название работы: Составление таблицы Progressive.

Цель работы: Привить навыки самостоятельной работы над грамматическим материалом .

Уровень СРС: реконструктивная.

Форма контроля: Проверка упражнений..

Количество часов на выполнение: 4 часа.

Задание:

1.Выучите правило образования и употребления временных форм Progressive. (И.П.

Агабекян. Английский язык. Стр.110-112)
2. Выполните упражнения на видо-временную группу Progressive (Г.Е.Выборова Easy English, стр.113 упр.6,7)

Критерии оценки:

оценка «5» - упражнение выполнено без ошибок, употреблены глаголы в Present, Past,Future Progressive.

оценка «4» - упражнение выполнено , допущены 1-2 ошибки в употреблении глаголов в Present, Past,Future Progressive.

оценка «3» - упражнение выполнено, допущены 3-4 ошибки в употреблении глаголов в Present, Past,Future Progressive.

Самостоятельная работа №8

Название работы: Перевод со словарем текста "Выход в театр".
Цель работы: Закрепить полученные практические умения.
Уровень СРС: эвристическая.
Форма контроля: Проверка письменного перевода текста.
Количество часов на выполнение: 4 часа.
Задание:
1.Выучите слова по теме (Г.Е.Выборова Easy English, стр.177)
2.Прочитайте и письменно переведите текст Выход в театр (Г.Е.Выборова Easy English, стр.178)

Критерии оценки:

оценка «5» - содержание текста правильно понято, детально изложена информация

оценка «4» - содержание текста правильно понято, но есть 2-3 неточности в деталях

оценка «3» - неверно переведены ключевые слова, содержание передано неточно.

Самостоятельная работа №9

Название работы: Перевод текста Основные компоненты ПК..
Цель работы: Закрепить полученные практические умения.
Уровень СРС: эвристическая.
Форма контроля: Проверка письменного перевода текста..
Количество часов на выполнение: 6 часов.
Задание:
1.Выучите слова по теме (И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов стр. 229).
2.Прочитайте текст “Computers” (И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов стр.228-229).
3.Письменно переведите текст

Критерии оценки:

оценка «5» - правильно понято содержание текста, детально изложена информация

оценка «4» - правильно понято содержание текста, но есть 2-3 неточности в деталях
оценка «3» - неверно переведены ключевые слова , содержание передано неточно

Самостоятельная работа №10

Название работы: Составление списка интернациональных слов по теме.
Цель работы: Закрепить полученные практические умения.
Уровень СРС: эвристическая.
Форма контроля: Проверка списка интернациональных слов.
Количество часов на выполнение: 4 часа.
Задание:
1.Прочитайте текст “What is hardware?”. (И.П. Агабекян. Английский язык стр 162)
2.Выучите слова по теме, стр.165
3.Выпишите из текста интернациональные слова
Критерии оценки:
оценка «5» - полностью и правильно выполнено задание, работа оформлена в соответствии с требованиями, чисто, аккуратно и без исправлений, объём работы-30 и более слов и выражений
оценка «4» - выполнена большая часть задания, есть недочеты, объём работы составляет 20-25 слов и выражений
оценка «3» - половина задания вызвала затруднения, объём работы составляет 15-19 слов и выражений.

Самостоятельная работа №11

Название работы: Составление списка аргументов За и против Интернета.
Цель работы: Привить обучающимся навыки самостоятельной работы по поиску заданной информации в тексте и её анализу.
Уровень СРС: творческая.
Форма контроля: Проверка письменного сообщения.
Количество часов на выполнение: 5 часов.
Задание:
1.Прочитайте текст Интернет: за и против (Evans V.,Dooley J.Enterprise 2, стр.107)
2.Выполните упражнение №12 (Evans V.,Dooley J.Enterprise 2, стр.107)
3.Составьте сообщение с аргументами: за и против Интернета
Критерии оценки:
оценка «5» - правильно понято содержание текста, написано 10 аргументов
оценка «4» - понято содержание текста, написано 8-9 аргументов
оценка «3» - понято содержание текста, написано 6-7 аргументов

Самостоятельная работа №12

Название работы: Перевод текста по теме Металлы.
Цель работы: Закрепить полученные практические умения.

Уровень СРС: эвристическая.
Форма контроля: Проверка понимания деталей содержания текста.
Количество часов на выполнение: 6 часов.
Задание:
1.Прочитайте текст “Металлы”. (И.П. Агабекян. Английский язык стр148-149)
2. Выполните задание И.П. Агабекян. Английский язык 1.2 стр.150
Критерии оценки:
оценка «5» - выбраны верные утверждения и аргументированы с опорой на текст
оценка «4» - выбраны и аргументированы с опорой на текст 8 утверждений
оценка «3» - выбраны и аргументированы с опорой на текст только 6 утверждений,

Самостоятельная работа №13

Название работы: Перевод текста по теме Metalworking.
Цель работы: Тренировка техники чтения и лексических навыков по теме.
Уровень СРС: воспроизводящая.
Форма контроля: Проверка контрольного чтения отрывка текста.
Количество часов на выполнение: 6 часов.
Задание:
1.Выучите слова по теме Станки (И.П.Агабекян Английский язык для технических ВУЗов стр.184-185)
2.Прочитайте текст Станки .(И.П.Агабекян Английский язык для технических ВУЗов стр.183)
3.Подготовьте чтение вслух отрывка текста в объеме 100 знаков.
Критерии оценки:
оценка «5» - отрывок текста прочтен без ошибок в произношении и точно переведен , владение лексикой по теме
оценка «4» - допущено не более трех ошибок в произношении, текст переведен точно, владение лексикой по теме
оценка «3» - допущены ошибки в произношении,текст переведен неточно, владение лексикой по теме

Самостоятельная работа №14

Название работы: Перевод текста по теме Механические свойства материалов.
Цель работы: Тренировка техники чтения и лексических навыков по теме.
Уровень СРС: воспроизводящая.
Форма контроля: Проверка контрольного чтения отрывка текста.
Количество часов на выполнение: 6 часов.
Задание:
1.Выучите слова по теме Ремонт ЛА (В.Б.Григоров Английский язык для студентов авиационных ВУЗов и техникумов стр.20-21)
2.Прочитайте текст Ремонт ЛА. (В.Б.Григоров Английский язык для студентов

авиационных ВУЗов и техникумов стр.20)
3.Подготовьте чтение вслух отрывка текста в объеме 100 знаков.

Критерии оценки:

оценка «5» - текст прочтен без ошибок в произношении и точно переведен, владение лексикой по теме

оценка «4» - текст прочтен и точно переведен, допущено не более трех ошибок в произношении, владение лексикой по теме

оценка «3» - текст прочтен с ошибками в произношении, переведен неточно, владение лексикой по теме

Самостоятельная работа №15

Название работы: Составление словаря терминов.
Цель работы: Систематизировать знание лексики по теме.
Уровень СРС: эвристическая.
Форма контроля: Проверка списка терминов.
Количество часов на выполнение: 6 часов.
Задание:
1.Прочитайте текст “На практике”. (В.Б.Григоров Английский язык для студентов авиационных ВУЗов и техникумов стр.17-18)
2.Найдите в тексте слова и выражения, которые являются терминами по теме
3.Составьте письменно словарь терминов.

Критерии оценки:

оценка «5» - полностью и правильно выполнено задание, объём работы составляет 20 и более терминов

оценка «4» - выполнена большая часть задания, объём работы составляет 15-19 терминов

оценка «3» - выполнена часть задания, объём работы составляет 10-14 терминов

Самостоятельная работа №16

Название работы: Составление таблицы видо-временных форм глагола.
Цель работы: Систематизировать полученные знания грамматики.
Уровень СРС: воспроизводящая.
Форма контроля: Проверка выполненных упражнений.
Количество часов на выполнение: 6 часов.
Задание:
1.Повторите правила образования и употребления времён группы Simple, Progressive, Perfect (И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов стр.84- 87).
2. Выполните задания 5.5, 5.6 стр.88 (И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов)

Критерии оценки:

оценка «5» - упражнения выполнены без ошибок с использованием таблицы «Видо - временные формы глагола»

оценка «4» - упражнения выполнены с использованием таблицы «Видо - временные формы глагола», допущено до 5-ти ошибок
оценка «3» - упражнения выполнены с использованием таблицы «Видо - временные формы глагола», допущено более 5-ти ошибок.

Самостоятельная работа №17

Название работы: Перевод инструкции.
Цель работы: Закрепить полученные практические умения.
Уровень СРС: эвристическая.
Форма контроля: Проверка перевода инструкции.
Количество часов на выполнение: 12 часов.
Задание:
1.Выучите правило “Придаточные предложения условия и времени”(И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов стр. 143)
2.Выполните упражнения (И.П. Агабекян. Английский для технических ВУЗов стр. 143 упр.9.4)
3.Самостоятельно найдите любую инструкцию по обслуживанию оборудования и переведите её (объём 1000 знаков)
Критерии оценки:
оценка «5» - правильно понято содержание инструкции, детально изложена информация
оценка «4» - правильно понято содержание инструкции, но есть 2-3 неточности в деталях
оценка «3» - неверно переведены ключевые слова, содержание передано неточно

Самостоятельная работа №18

Название работы: Написание резюме.
Цель работы: Закрепить лексико-грамматические навыки делового английского..
Уровень СРС: реконструктивная.
Форма контроля: Проверка резюме.
Количество часов на выполнение: 6 часов.
Задание:
1.Выучите слова и выражения, необходимые при составлении резюме (И.П. Агабекян. Английский язык для ССУЗов, стр.158-162)
2.Ознакомьтесь с примерным резюме (И.П. Агабекян. Английский язык для ССУЗов, стр. 159)
3.Составьте собственное резюме
Критерии оценки:
оценка «5» - резюме оформлено в соответствии с требованиями
оценка «4» - нарушена структура резюме
оценка «3» - информация в резюме неполная